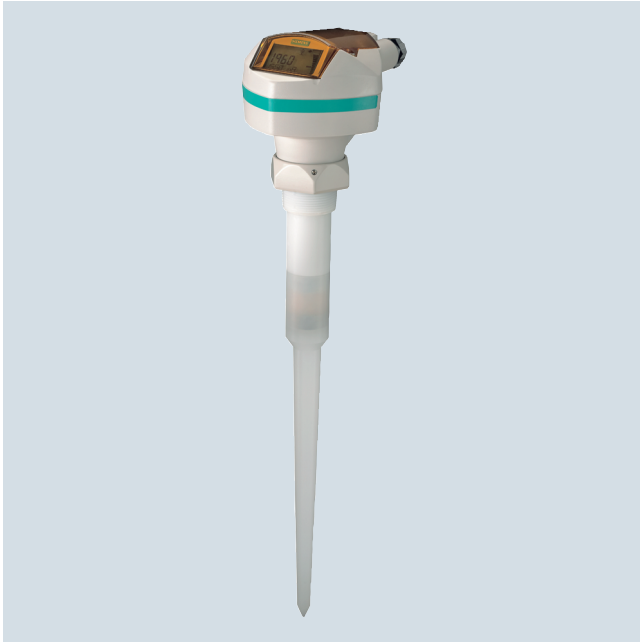


#### Обзор



SITRANS Probe LR — это двухпроводной импульсный радарный измерительный преобразователь уровня, работающий на частоте 6 ГГц и предназначенный для непрерывного контроля жидкостей и смесей в резервуарах для хранения с номинальным давлением и температурой в диапазоне до 20 м.

#### Преимущества

- Стандартная антенна со стержнем специальной конструкции из полипропилена
- Простота монтажа и пуска в эксплуатацию
- Программирование при помощи инфракрасного искробезопасного портативного программатора, SIMATIC PDM или коммуникатора HART
- Обмен данными через протокол HART
- Запатентованная интеллектуальная обработка сигналов технологического процесса
- Особенно высокое соотношение сигнал/шум
- Функция автоматического подавления ложных аудио-сигналов

#### Применение

Probe LR идеален для задач, связанных с парами химических веществ, перепадом температур, наличием вакуума или высокого давления в простых резервуарах для хранения химических веществ или резервуарах для обработки воды. SITRANS Probe LR работает в диапазоне от 0,3 до 20 м.

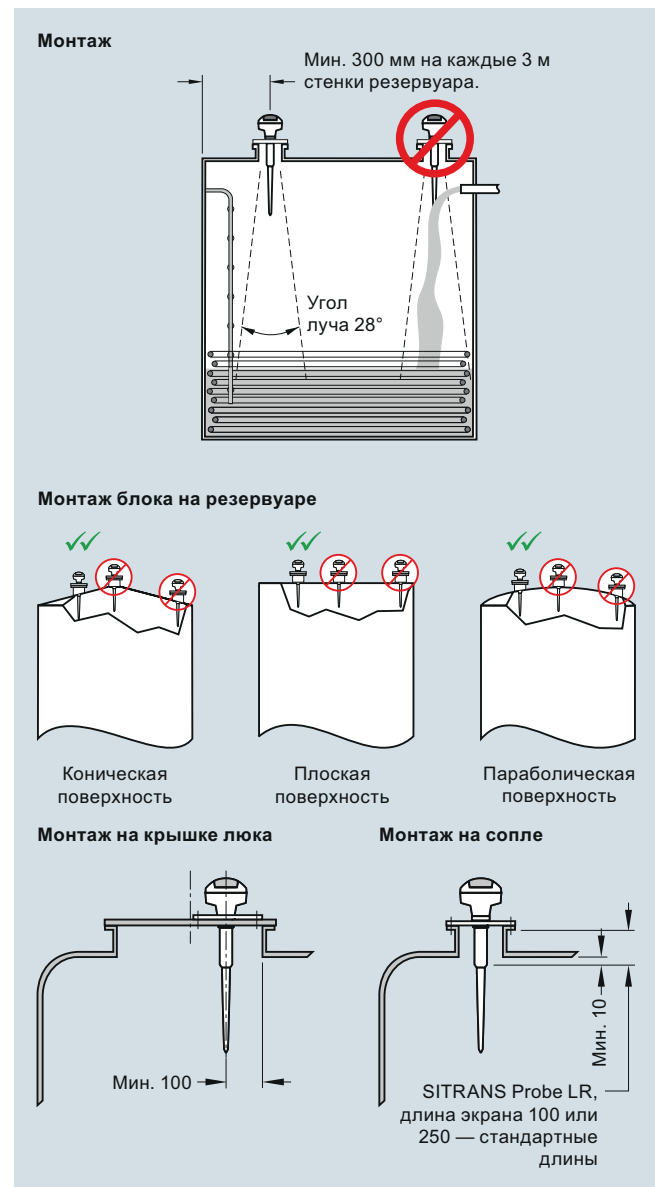
Программирование Probe LR осуществляется простым и безопасным образом при помощи искробезопасного портативного программатора без открытия крышки инструмента. Прибор оснащен стандартной антенной с полипропиленовым стержнем уникальной конструкции, обладающей устойчивостью к воздействию химических веществ и герметически уплотненной. Антенна уникальной конструкции включает в себя внутренний встроенный экран, устраняющий помехи от сопла резервуара.

SITRANS Probe LR оснащен функциями интеллектуальной обработки сигнала. Probe LR также характеризуется высоким соотношением сигнал/шум, обуславливающим повышенную достоверность результатов.

Ввод в эксплуатацию упрощен, для базовой работы предусмотрено два параметра. Программирование осуществляется при помощи портативного коммуникатора SIMATIC PDM, HART или искробезопасного портативного программатора.

- Основные области применения: хранилища для химических веществ, резервуары со сточными водами и резервуары для бурового раствора

#### Конфигурация



Монтаж SITRANS Probe LR, размеры в мм)

### SITRANS Probe LR

#### Технические характеристики

##### Принцип работы

Принцип измерения	Измерение уровня при помощи радара
Частота	5,8 ГГц (Северная Америка 6,3 ГГц)
Диапазон измерения	0,3 ... 20 м

##### Выход

Аналоговый выход	4 ... 20 мА
Погрешность	± 0,02 мА
Шаг	Пропорциональный или обратнo пропорциональный
Связь	HART

##### Производительность (при стандартных условиях)

Погрешность	± максимальная из двух величин: 0,1 % от диапазона или 10 мм
Влияние температуры окружающей среды	0,003 %/K
Повторяемость	± 5 мм
Отказоустойчивость	Токовый сигнал, программируемый как высокий, низкий уровень или удержание

##### Рабочие условия

###### Условия в месте установки

- Местонахождение: Внутри/вне помещений

###### Условия окружающей среды (корпус)

- Температура окружающей среды: -40 ... +80 °C
- Категория установки: I
- Степень загрязнения: 4

##### Состояние технологической среды

Диэлектрическая константа $\epsilon_r$	$\epsilon_r > 1,6$ (для $\epsilon_r < 3$ следует использовать успокоительную трубку)
Температура в резервуаре	-40 ... +80 °C
Давление в резервуаре	3 бар изб.

##### Конструкция

Корпус	
• Конструкция корпуса	PBT (полибутилентерефталат)
• Конструкция крышки	PEI (Поиэстер-имид)
• Кабельный ввод	2 x M20x1,5 или 2 x 1/2" NPT с адаптером
Степень защиты	Тип 4X/NEMA 4X, Тип 6/NEMA 6, IP67, IP68
Масса	1,97 кг
Антенна	
• Материал	Стержень из полипропилена, герметично уплотненная конструкция
• Размеры	Стандартный экран 100 мм для сопла 100 мм максимум или дополнительный длинный экран 250 мм
Подключения к процессу	1 1/2" NPT [(Taper), ANSI/ASME B1.20.1] R 1 1/2" [(BSPT), EN 10226] G 1 1/2" [(BSPP), EN ISO 228-1]

##### Источник питания


- Номинальное напряжение 24 В пост. тока с мощностью 550 Вт макс.;
- макс. 30 В пост. тока
- 4 ... 20 мА

##### Сертификаты и допуски

Общие	CSA <sub>US/C</sub> , CE, FM, C-TICK
Судоостроение и судоходство	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Морской регистр Lloyd's</li> <li>• Одобрение типа ABS</li> </ul>
Радио	FCC, Министерство промышленности Канады и Европа, оконечное радио- и телекоммуникационное оборудование (R&TTE), C-TICK
Для опасных зон	INMETRO Ex ia IIC T4 Ga
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Искробезопасное исполнение (Бразилия)</li> <li>• Искробезопасное исполнение (Канада)</li> <li>• Искробезопасное исполнение (Европа)</li> <li>• Искробезопасное исполнение (Международное)</li> <li>• Искробезопасное исполнение (Россия)</li> <li>• Искробезопасное исполнение (США)</li> </ul>	CSA Класс I, Сектор 1, Группы A, B, C, D; Класс II, Сектор 1, Группа G; Класс III ATEX II 1G EEx ia IIC T4 IECEx Ex ia IIC T4 ГОСТ-P Ex ia FM Класс I, Сектор 1, Группы A, B, C, D; Класс II, Сектор 1, Группы E, F, G; Класс III

##### Программирование

Портативный программатор	Коммуникатор HART 375
ПК	SIMATIC PDM
Искробезопасный портативный программатор Siemens (по дополнительному запросу)	Инфракрасный приемник
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Одобрения (портативный программатор)</li> </ul>	ATEX II 1G EEx ia IIC T4 CSA и FM Класс I, Сектор 1, Группы A, B, C, D, T6 при макс. параметрах среды
Дисплей (местный)	Многосегментный буквенно-цифровой жидкокристаллический дисплей с отображением гистограмм (отображением уровня), с информацией на четырех языках

Данные по выбору и заказу	Код изделия
<b>SITRANS Probe LR</b>	<b>7ML5430-</b>
Двухпроводной импульсный радарный измерительный преобразователь уровня, работающий на частоте 6 ГГц, предназначенный для непрерывного контроля жидкостей и смесей в резервуарах для хранения с номинальным давлением и температурой в диапазоне до 20 м. Макс. давление 3 бар изб. и температура 80 °C	
<b>Корпус/кабельный ввод</b>	
Пластмасса, (PBT), 2 x 1/2" NPT	1
Пластмасса, (PBT), 2 x M20x1,5	2
<b>Тип антенны/материал — (макс. 3 бар и 80 °C)</b>	
Антенна из полипропилена	
1 1/2" NPT [(Taper), ANSI/ASME B1.20.1], поставляется со встроенным экраном 100 мм	A
R 1 1/2" [(BSPT), EN 10226], поставляется со встроенным экраном 100 мм	B
G 1 1/2" [(BSPP), EN ISO 228-1], поставляется со встроенным экраном 100 мм	C
1 1/2" NPT [(Taper), ANSI/ASME B1.20.1], поставляется со встроенным экраном 250 мм	D
R 1 1/2" [(BSPT), EN 10226], поставляется со встроенным экраном 250 мм	E
G 1 1/2" [(BSPP), EN ISO 228-1], поставляется со встроенным экраном 250 мм	F
<b>Допуски</b>	
Общего назначения, CE, R&TTE, C-TICK	A
Общего назначения, CSA <sub>US/C</sub> , FM, FCC	B
CSA Класс I, Сектор 1, Группы A, B, C, D, Класс II, Сектор 1 Группа G, Класс III, FCC, искробезопасное исполнение	C
FM, Класс I, II и III, Сектор 1, Группы A, B, C, D, E, F, G, FCC, искробезопасное исполнение	D
IECEX Ex ia IIC T4; ATEX II 1G EEx ia IIC T4, R&TTE, C-TICK, искробезопасное исполнение; INMETRO Ex ia IIC T4 Ga; ГОСТ-P	E
<b>Обмен данными/Выход</b>	
4 ... 20 мА, HART	1

● Для конфигураций, обозначенных этим символом ● быстрой отгрузки, время доставки может быть сокращено. Подробная информация представлена на стр. 9/5 в приложении.

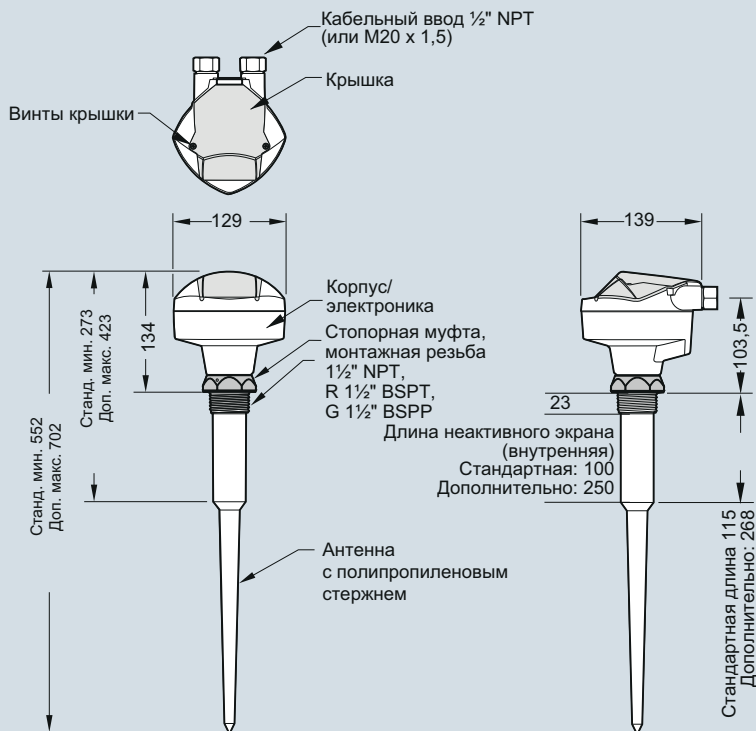
Данные по выбору и заказу	Код заказа
<b>Другие типы конструкции</b>	
Пожалуйста, добавьте «-Z» к коду изделия и укажите код (-ы) заказа.	
Табличка из нержавеющей стали (69 x 50 мм): Номер/идентификатор измерительной точки (макс. 27 символов), указать в текстовом виде	● <b>Y15</b>
Допуск о приемочных испытаниях производителя: M по DIN 55350, часть 18 и ISO 9000	● <b>C11</b>
<b>Руководство по эксплуатации</b>	Код изделия
На английском языке	<b>7ML1998-5HR02</b>
На французском языке	<b>7ML1998-5HR11</b>
На испанском языке	<b>7ML1998-5HR21</b>
На немецком языке	<b>7ML1998-5HR32</b>
Примечание. Руководство по эксплуатации заказывается в качестве отдельного элемента.	
Это устройство поставляется с DVD-диск с документацией Siemens Milltronics, содержащим библиотеку с руководствами по быстрому запуску и руководствами по эксплуатации ATEX.	
<b>Дополнительное руководство по эксплуатации</b>	
Руководство по быстрому вводу в эксплуатацию на нескольких языках	<b>A5E32106153</b>
<b>Аксессуары</b>	
Портативный программатор, искробезопасное исполнение, ATEX II 1G, Ex ia	<b>7ML5830-2AH</b>
Модем HART/RS 232 (для использования с ПК и SIMATIC PDM)	<b>7MF4997-1DA</b>
Модем HART/USB (для использования с ПК и SIMATIC PDM)	<b>7MF4997-1DB</b>
Один металлическая кабельная муфта M20x1,5; номинальная температура -40 ... +80 °C	<b>7ML1930-1AP</b>
Удаленный дисплей SITRANS RD100 — см. главу 7	
Удаленный дисплей SITRANS RD200 — см. главу 7	
Модуль SITRANS RD500 для работы в сети, оповещения, регистрации данных, подключения к сети Ethernet и эксплуатации в качестве модема для контрольно-измерительной аппаратуры — см. главу 7	<b>7ML5750-1AA00-0</b>
<b>Запасные части</b>	
Пластиковая крышка	<b>7ML1830-1KB</b>
Для применимых резервных переключателей номинального уровня — см. раздел для номинального уровня на стр. 4/9	
● Для конфигураций, обозначенных этим символом ● быстрой отгрузки, время доставки может быть сокращено. Подробная информация представлена на стр. 9/5 в приложении.	

# Измерение уровня

## Непрерывное измерение уровня — Радарные измерительные преобразователи

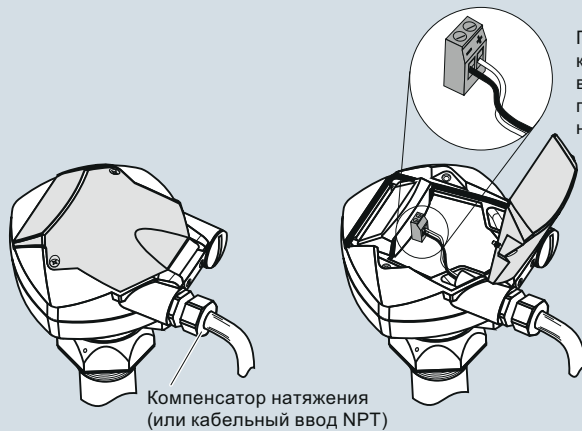
### SITRANS Probe LR

#### Габаритные чертежи



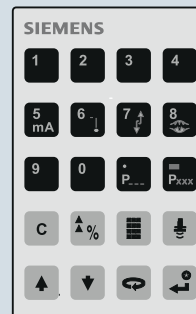
SITRANS Probe LR, размеры в мм

#### Схемы



Подключение проводов к разъемам производится в соответствии с рисунком: полярность указана на клеммной колодке.

#### Портативный программатор



#### SITRANS Probe LR

Номер изделия: 7ML5830-2AH

#### Примечания:

- Клеммы постоянного тока запитываются от источника безопасного низковольтного напряжения в соответствии с IEC-1010-1, приложение H.
- Все кабельные соединения на объекте должны иметь изоляцию, соответствующую номинальным входным напряжениям.
- Использовать экранированную витую кабельную пару (14-22 AWG).
- Для обеспечения соответствия стандартным практикам прокладки электрических соединений или электрическим правилам и нормам могут потребоваться дополнительные кабели и кабельные вводы.

SITRANS Probe LR, схема соединений